

Graziano Gasparini. Emisario cultural, 1953-1956

Graziano Gasparini. Cultural Emissary, 1953-1956

Esp. Arq. Javier Cerisola

ORCID: <https://orcid.org/0009-0000-0129-6075>

Correo: jcerisola.fau@gmail.com

Recibido: Junio 19/2024 | Aceptado: Septiembre 4/2024

Resumen

Llegado a Venezuela en 1948, Graziano Gasparini (1924–2019), desarrolló a lo largo de su dilatada existencia una variedad de actividades que testifican sus múltiples intereses y talentos. Pintor, arquitecto, fotógrafo, historiador, profesor, restaurador, hombre institucional y público, escritor y editor de libros, viajero incesante, su figura es enorme, su presencia es constante y poliédrica en su patria adoptiva, pero también en la Región, durante los 70 años que la habitó. Una labor más, quizás espontánea y de esperar, fue su rol de emisario cultural. Emigrado de Italia a Venezuela, tempranamente se empeñó en propiciar lazos entre ambas naciones. En 1953, sus motivaciones lo llevan a conversar con José Loreto Arismendi Arismendi, entonces Ministro de Educación, sobre la Bienal de Arte de Venecia, saliendo del despacho gubernamental con la tarea de indagar ante la institución italiana la posibilidad de construir en su sede un pabellón propio y permanente para Venezuela, lo cual se concreta en 1956. Gasparini encarnará así una suerte de doble misión diplomática entre la tierra de acogida y aquella natal. Este artículo, con el soporte principal de fuentes documentales primarias, pretende poner en evidencia su aporte en pro de la materialización de la edificación señalada.

Descriptores

Graziano Gasparini; Pabellón de Venezuela en la Bienal de Venecia; Modernidad; Historia de la Arquitectura.

Abstract

Arrived in Venezuela in 1948, Graziano Gasparini (1924–2019), throughout his long existence developed a variety of activities that testify to his multiple interests and talents. Painter, architect, photographer, historian, professor, restaurateur, institutional and public man, writer and book editor, incessant traveler, his figure is enormous, his presence is constant and multifaceted in his adopted homeland, but also in the Region, in the 70 years that he inhabited it. One more work, perhaps spontaneous and to be expected, was his role as cultural emissary. Emigrated from Italy to Venezuela, he early endeavored to promote ties between both nations. In 1953, his motivations led him to talk with José Loreto Arismendi Arismendi, then Minister of Education, about the Venice Art Biennale, leaving the government office with the task of inquiring before the Italian institution about the possibility of building at its headquarters a permanent pavilion for Venezuela, which took shape in 1956. Gasparini will thus embody a kind of double diplomatic mission between the host land and his native land. This article, with the main support of primary documentary sources, aims to highlight his contribution to the materialization of the aforementioned building.

Descriptors

Graziano Gasparini; Venezuelan Pavilion at the Venice Biennale; Modernity; History of Architecture.

A modo de introducción

El Archivo Histórico de las Artes Contemporáneas, ASAC por su nombre en italiano -*Archivio Storico delle Arti Contemporanee*-, repositorio de la Bienal de Venecia en la ciudad del mismo nombre, en Italia, conserva un importante número de fuentes documentales sobre los años en los cuales se produce la gestación y construcción del Pabellón de Venezuela en *Giardini*, la sede del antiguo y destacado evento internacional de Arte.

A principios del año 2001, durante los meses de enero y febrero, tuvimos la ocasión de incursionar en el ASAC a propósito de una pesquisa académica sobre el estado de conservación del Pabellón. Ello en el marco de una estadía libre de investigación llevada a cabo en el *Istituto d'Architettura di Venezia* -IUAV, durante el lapso académico 2000-2001, la cual fue posible gracias a una beca del *Istituto Italiano di Cultura di Caracas*-IICC.

En ese momento fue posible identificar y tener acceso a una serie de documentos de los años 1953, 1954, 1955 y 1956, justamente el arco temporal en el cual tiene lugar la génesis del edificio: un conjunto de cartas, telegramas, oficios, notas, entre otros, el cual atestigua y permite conocer de primera mano los pormenores del proceso, concluido con la inauguración oficial del edificio en junio de 1956, durante la XXVIII Bienal.

Producto de dicho arqueo y en virtud de los intereses de aquella investigación, fueron seleccionadas entonces 90 piezas de distinto tipo y tenor, las cuales, luego de varios años, en 2020, una vez estudiadas, sistematizadas, y la mayoría traducidas -83 están en italiano y solo el resto en español-, fueron presentadas como parte de un Trabajo de Ascenso en el escalafón profesoral universitario de la Universidad Central de Venezuela (Cerisola, 2020). De modo que lo escrito en la segunda parte de este artículo halla su referencia principal en ese trabajo y las fuentes primarias citadas en él.

A su vez, es importante destacar, que este proceso investigativo sobre los años iniciales del Pabellón ha continuado. De forma que lo aquí presentado entronca, simultáneamente, con una investigación en desarrollo de mayor alcance en el marco del Doctorado en Arquitectura de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo (cohorte 2021) de la misma universidad. De ahí que se haya emprendido una sección biográfica referida a los principales protagonistas que formaron parte del proceso de gestación y construcción del Pabellón, entre quienes, de manera imprescindible, se cuenta Graziano Gasparini. Es así por lo que para el estudio de los años iniciales de vida de la gran figura a quien se dedica este artículo, previos a su definitiva instalación en nuestro país, se acudió a los archivos docentes de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Central de Venezuela (FAU UCV), institución en la cual Gasparini desarrolló su prolífica carrera académica entre 1958 y 1985.

El origen. El patriarca que vino de lejos (un aporte documental)

La imagen de Graziano Gasparini es la de un gigante. Longeva y fértil fue su existencia, poliédrica su herencia cultural. Emigrado llegado a Venezuela en 1948 (Burelli, 2006), año que finaliza con cambios inesperados en lo político para el país, en 1951 contrae nupcias con Olga Lagrange Antich¹ (1932-1971), y en 1954 obtendrá la nacionalidad venezolana.

Nacido el 31 de julio de 1924 en Romans² -según lo indica su título de Arquitecto por la UCV-, muy cerca de Gorizia, antigua ciudad fronteriza entre Italia y Yugoslavia, de la ingente cantidad disponible de escritos de corte biográfico sobre Gasparini, los años transcurridos en el lugar de origen en el periodo inicial de su vida hasta emigrar a Venezuela, son hasta ahora los menos abordados de forma rigurosa, digamos exhaustiva o académica. El momento ha quedado prácticamente limitado a algunos

datos esenciales transmitidos básicamente por el propio Gasparini en entrevistas y a las reseñas curriculares producidas por otros a lo largo de los años, luego de su definitiva inserción social y profesional en Venezuela.

Graziano Gasparini Viola, hijo de Luciano Gasparini y Anita Viola, tuvo tres hermanos (Burelli, 2006), entre ellos Paolo Gasparini (Gorizia, 1934) quien, radicado igualmente en Venezuela a partir de 1954, se convirtió en un destacado e influyente fotógrafo a nivel latinoamericano (Fundación MAPFRE).

A objeto de complementar y apoyar documentalmente la información de los primeros años de vida Graziano Gasparini, y, ante todo, de su formación antes de abandonar Italia y radicarse en el país, se consideró prudente acudir a su expediente individual como profesor de la Universidad Central de Venezuela (UCV) en Caracas, labor que ejerció desde 1958 hasta 1985, estando adscrito a la Facultad de Arquitectura y Urbanismo (FAU).

A tal efecto, los días 19, 21, 25 y 28 de julio de 2022 se realizó una consulta en los archivos que con su nombre se conservan en el Departamento de Recursos Humanos de esa Facultad. El expediente en cuestión contiene tres carpetas en formato oficio identificadas al frente con el número 201-G. En ellas, agrupadas por renglón, se hallan las numerosas fuentes que han permitido conocer datos de gran valor en términos de los intereses investigativos mayores en los cuales se inserta este artículo (imagen 1).

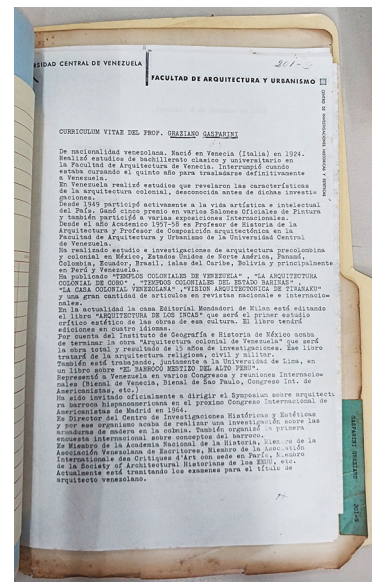
De la carpeta I, es posible extraer los detalles de su formación académica en Italia, suspendida al momento de emigrar de aquel país. En su *Curriculum Vitae* del año 1963, Gasparini señala: “Realizó estudios de bachillerato clásico y universitario en la Facultad de Arquitectura de Venecia. Interrumpió cuando estaba cursando el quinto año para trasladarse definitivamente a Venezuela” (imagen 2).

Imagen 1. Tres carpetas contentivas de información académica del Prof. Graziano Gasparini.



Fuente: FAU UCV, Dpto. RRHH, Archivo 201G. Fotografía: J. Cerisola (28/7/2022).

Imagen 2. Curriculum Vitae del Prof. Graziano Gasparini (1963). Carpeta II, sección 1 (credenciales).



Fuente: FAU UCV, Dpto. RRHH, Archivo 201G, Carpeta II, sección 1 (credenciales). Fotografía: J. Cerisola (28/7/2022).

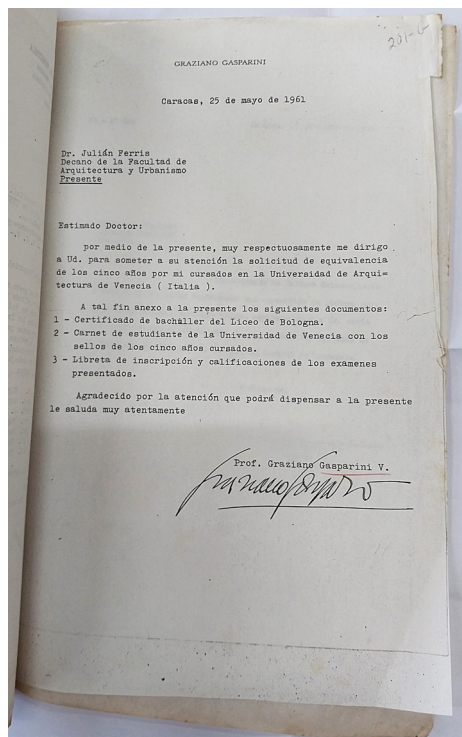
Se refiere Gasparini, en su propia hoja de vida, a los estudios cursados por él en el Instituto Universitario d'Architettura di Venezia-IUAV, institución académica de estudios superiores fundada en 1926 como Scuola Superiore di Architettura que, en los años cuarenta cambió su nombre por IUAV y en 2001 por Università IUAV. Sobre dichos estudios el profesor Gasparini aportará datos con mayor profusión al momento de la solicitud de su equivalencia ante la FAU UCV, con miras a obtener el título de Arquitecto, trámite que iniciará en mayo de 1961.

Son cinco años de estudio de los cuales anexará, en una carta dirigida al Dr. Julián Ferris (1921-2009), decano de la FAU para entonces (1958-1962), la evidencia del Carnet con los se-

llos de los años cursados, así como la Libreta de inscripción y calificaciones de los exámenes presentados (imagen 3). Es el inicio de un proceso que durará dos años continuos registrado en detalle en la Carpeta I del archivo del Departamento de Recusos Humanos-RRHH de la FAU antes indicado.

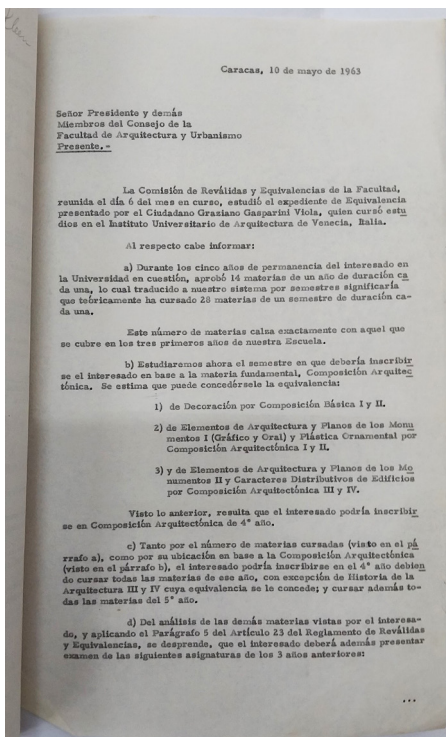
Del 10 de mayo de 1963³ es la carta de dos páginas que remiten los miembros de la Comisión de Expedientes de la FAU –profesores Samuel Pieters, Germán Trujillo y Julio Ripamonti– al Consejo de Facultad informando los resultados de la evaluación de la solicitud de equivalencia presentada por Gasparini (Carpeta I, sección 7) (imagen 4). A continuación, en Recuadro 1, se transcribe el texto completo de

Imagen 3. Solicitud de equivalencia de los años de estudio de Arquitectura en el IUAV en comunicación dirigida por el profesor Graziano Gasparini al decano de la FAU UCV, Dr. Julián Ferris el 25 de mayo de 1961.

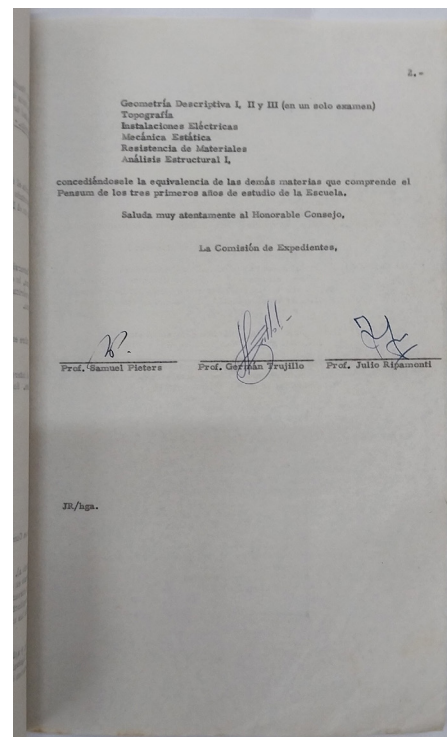


Fuente: FAU UCV, Dpto. RRHH, Archivo 201G, Carpeta I, sección 1. Fotografía: J. Cerisola (28/7/2022).

Imagen 4. Respuesta a la solicitud de Equivalencia de Gasparini dada por la Comisión de Equivalencias y reválidas de la FAU UCV en fecha 10 de mayo de 1963.



Fuente: FAU UCV, Dpto. RRHH, Archivo 201G, Carpeta I, sección 1. Fotografía: J. Cerisola (28/7/2022).



esta carta por considerar importante los datos inéditos que aporta –explícitos, por demás– respecto a la formación universitaria del profesor Gasparini antes de emigrar a Venezuela.

Una síntesis de la decisión de la Comisión es informada posteriormente por el decano Fossi

al Dr. Francisco de Venanzi (1917-1987), para el momento rector de la Universidad (1958, 1959-1963). Queda claro entonces que el interesado deberá cursar el 4º año de la carrera de Arquitectura, siendo dispensado de las asignaturas Historia III e Historia IV, cuya equivalencia se

Recuadro 1. Resultados de la evaluación de solicitud de equivalencia presentada por Graziano Gasparini

Caracas, 10 de mayo de 1963

Señor Presidente y demás Miembros del Consejo de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo
Presente.

La Comisión de Reválidas y Equivalencias de la Facultad, reunida el día 6 del mes en curso, estudió el expediente de Equivalencia presentado por el Ciudadano Graziano Gasparini Viola, quien cursó estudios en el Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia, Italia.

Al respecto cabe informar:

a) Durante los cinco años de permanencia del interesado en la Universidad en cuestión, aprobó 14 materias de un año de duración cada una, lo cual traducido a nuestro sistema por semestres significaría que teóricamente ha cursado 28 materias de un semestre de duración cada una. Este número de materias calza exactamente con aquel que se cubre en los tres primeros años de nuestra Escuela.

b) Estudiaremos ahora el semestre en que debería inscribirse el interesado en base a la materia fundamental, Composición Arquitectónica. Se estima que puede concedérsele la equivalencia:

1) de Decoración por Composición Básica I y II;

2) de Elementos de Arquitectura y Planos de los Monumentos I (Gráfico y Oral) y Plástica Ornamental por Composición Arquitectónica I y II;

3) de Elementos de Arquitectura y Planos de los Monumentos II y Caracteres Distributivos de Edificios por Composición Arquitectónica III y IV.

Visto lo anterior, resulta que el interesado podría inscribirse en Composición Arquitectónica de 4º año.

c) Tanto por el número de materias cursadas (visto el párrafo a), como por su ubicación en base a la Composición Arquitectónica (visto en el párrafo b), el interesado podría inscribirse en el 4º año debiendo cursar todas las materias de ese año, con excepción de Historia de la Arquitectura III y IV cuya equivalencia se le concede; y cursar además todas las materias del 5º año.

d) Del análisis de las demás materias vistas por el interesado, y aplicando el Parágrafo 5 del Artículo 23 del Reglamento de Reválidas y Equivalencias, se desprende, que el interesado deberá además presentar examen de las siguientes asignaturas de los 3 años anteriores:

Geometría Descriptiva I, II y III (en un solo examen)

Topografía

Instalaciones Eléctricas

Mecánica Estática

Resistencia de Materiales

Análisis Estructural I,

concediéndosele la equivalencia de las demás materias que comprende el Pensum de los tres primeros años de estudio de la Escuela.

Saluda muy atentamente al Honorable Consejo,

La Comisión de Expedientes,

Prof. Samuel Pieters Prof. Germán Trujillo Prof. Julio Ripamonti

JR/hga

le concede. Asimismo, deberá inscribirse en el 5º año completo y en seis materias de los tres primeros años del pénsum.

El cuerpo del documento de Fossi señala que la solicitud de Gasparini ha sido realizada en fecha 19 de marzo de 1963, por lo que es posible afirmar que la petición inicial datada en 1961 experimentó algunas demoras por causas que no son explicadas.

Vale destacar también, que los estudios realizados por Gasparini en el IUAV se corresponden, según cita suya en una planilla cumplimentada de su mano y resguardada en el archivo consultado, con los años académicos 1943-1944, 1944-1945, 1945-1946, 1946-1947, 1947-1948 (Carpeta I, sección 1).

Finalmente, el Título de Arquitecto le es conferido a Gasparini por la UCV el 25 de febrero de 1965. Lo firman el rector Jesús María Bianco,

el secretario José Ramón Medina, el decano de la FAU Víctor Fossi, y los profesores Carlos Raúl Villanueva (Londres, 1900-Caracas, 1975) y Domingo Álvarez (Santo Domingo, República Dominicana, 1935-Caracas, 2018) (imagen 5).

Una nota de duelo emitida por el Consejo de Facultad, fechada el 11 de abril de 1982 y firmada por el profesor Guido Bermúdez (1925-2006), decano de la FAU (1981-1984), nos permite conocer que Lucio Gasparini, uno de sus tres hermanos, falleció entonces en Verona, Italia (imagen 6).

En noviembre de ese mismo año, el profesor Gasparini participa al Consejo de Facultad su deseo de jubilarse, en vista de que el “próximo 1º de marzo de 1983” cumplirá 25 años de servicio (imagen 7). La jubilación se hará efectiva legalmente en 1985, cuando Gasparini tenía 61 años de edad y 27 dedicados a la enseñanza universitaria en las aulas de la FAU, sin duda

Imagen 5: Título de Arquitecto de Graziano Gasparini, UCV, 25 de febrero de 1965.

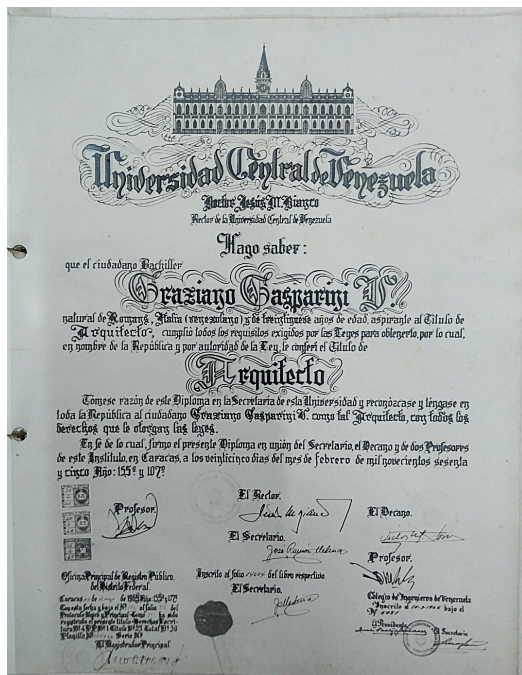


Imagen 6: Nota de duelo por Lucio Gasparini.

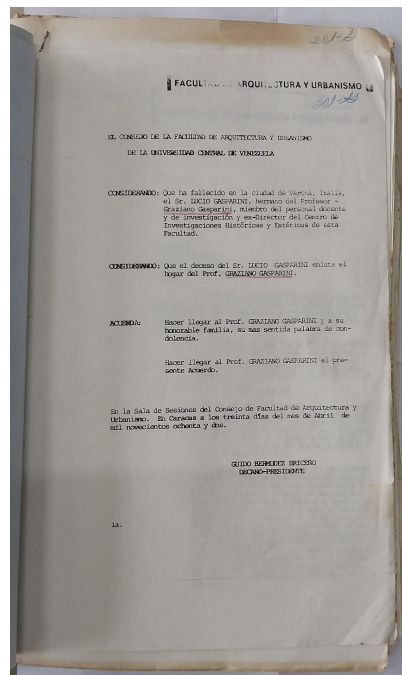
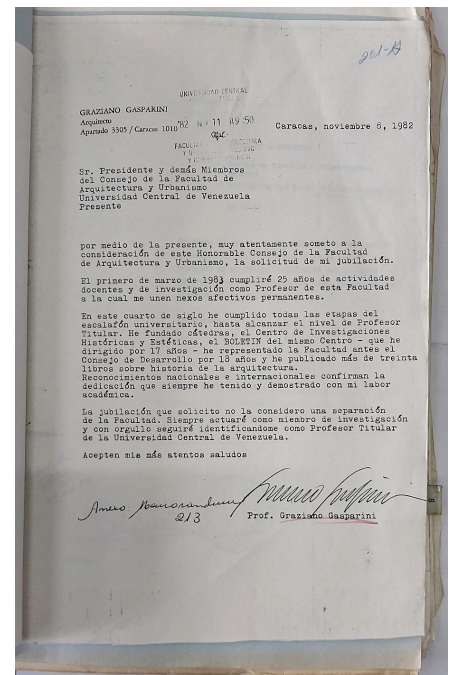


Imagen 7: Solicitud de Jubilación.



Fuente: FAU UCV, Dpto. RRHH, Archivo 201G, Carpeta I, sección1 (credenciales). Fotografía: J. Cerisola (21/7/2022).

Fuente: FAU UCV, Dpto. RRHH, Archivo 201G, Carpeta I, sección 1. Fotografía: J. Cerisola (28/7/2022).

plenos de logros trascendentales. En 2009, la misma casa de estudios le conferirá el Doctorado *Honoris Causa*. Ya en 1995 había recibido el Premio Nacional de Arquitectura por su labor en el estudio y la restauración de la arquitectura colonial nacional y latinoamericana, todo ello vinculado a sus fecundos años en la Facultad.

El emigrado, el ministro y el secretario: julio de 1953. Gasparini en el ASAC y el Pabellón de Venezuela en la Bienal de Venecia

El 24 de julio de 1953, Graziano Gasparini escribe una carta a Rodolfo Pallucchini (Milán, 1908-Venecia, 1989), secretario general de la Bienal de Venecia (1947-1957), consultándole sobre la posibilidad de que Venezuela construya un pabellón expositivo propio y permanente en *Giardini*, la sede histórica del evento artístico internacional.

La pregunta es en realidad un encargo. La ha formulado el entonces ministro de Educación, José Loreto Arismendi Arismendi (Caracas, 1898-1979), y Gasparini, interesado natural por sus vínculos anteriores con aquella ciudad y por su oficio de pintor, y quien le ha hablado al alto funcionario venezolano del evento, está sirviendo de emisario. De tan crucial documento a futuro, se extraen los siguientes párrafos:

“Queridísimo profesor Pallucchini,
Le agradezco vivamente por su cortesía en responder en forma tan generosa, a las cartas que de cuando en cuando tengo el placer de enviarle. Y también le agradezco por el interés manifestado hacia una eventual participación mía en la próxima Bienal. Es la única exposición en el mundo a la cual me siento ligado por vínculos, tal vez nostálgicos, pero al mismo tiempo grandes y sinceros.

De cualquier modo, estaré a la espera de ulteriores informaciones para conocer la forma de admisión para la próxima edición. Días atrás, conversando con el Ministro de

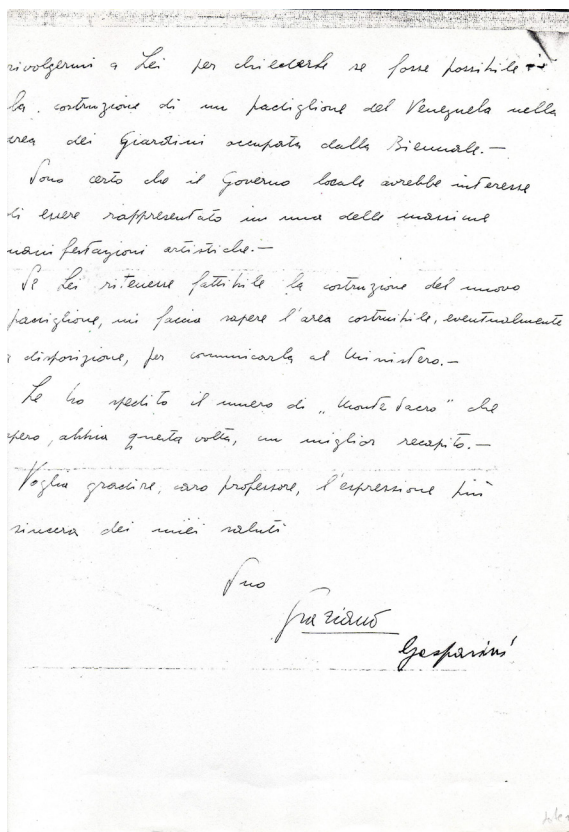
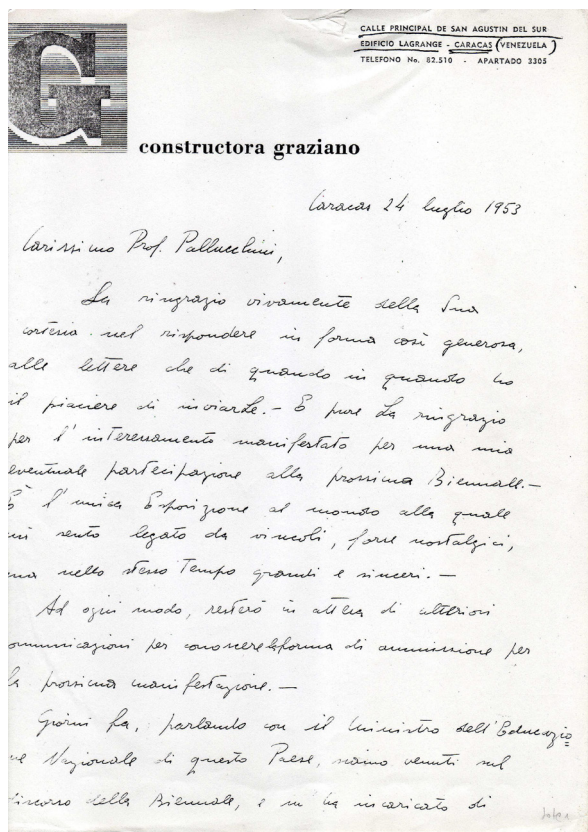
Educación Nacional de este país, tocamos el tema de la Bienal, y él me ha encargado de dirigirme a Usted, para preguntarle si es posible la construcción de un pabellón de Venezuela en el área de *Giardini* ocupada por la Bienal. (...) Si Usted cree factible la construcción del nuevo pabellón, hágame saber el área construible, eventualmente a disposición, para comunicárselo al Ministerio”⁴ (imagen 8).

La cercanía de Gasparini con el ministro Arismendi, al punto de reunirse a hablar con él en su despacho, y además servirle de portavoz en este tema, es posible dado el parentesco de su joven esposa, caraqueña y futura socióloga y profesora de la UCV, Olga Lagrange Antich. Como ya se ha mencionado, Gasparini y Lagrange se habían unido en matrimonio en 1951, siendo el padre de ésta, Enrique Lagrange (n.1893), primo hermano de la esposa del ministro, Eva Melchert de Arismendi (1906-1996). El vínculo es referido por el propio Gasparini en una carta suya también dirigida a Pallucchini, fechada el 23 de enero de 1954, en la cual señala que: “el Ministro de Educación es tío de mi esposa ...”.

Por lo que respecta a Pallucchini, queda claro en la misiva señalada que se conocen y hay lazos de estima y respeto, así como un carteo esporádico entre ellos previamente al episodio sobre el Pabellón que ahora comienza. Los párrafos iniciales de la carta lo especifican, al igual que los deseos de Gasparini de participar con sus pinturas en la Bienal de Venecia.

La carta de julio de 1953 será respondida por Pallucchini en agosto, algunas semanas más tarde, dejando asentado que ha ocurrido así porque al momento de recibir la misiva se encontraba fuera de la ciudad tomándose unos días de descanso. De cualquier modo, a partir de ahí y en un inmediato y efectivo cruce epistolar, ambos agentes, uno en sus lides oficiales por el ente Bienal, y el otro, intermediario del gobierno venezolano, dejarán asentado por escrito que las decisiones fundamentales sobre el asunto del Pabellón han sido tomadas.

Imagen 8: Carta del 24 de julio de 1953, de Graziano Gasparini a Rodolfo Pallucchini. Dos páginas escritas a mano en papelería con membrete *Constructora Graziano*.



Fuente: ASAC. Digitalización J. Cerisola a partir de fotocopia.

Pallucchini ha recibido en serio el interés venezolano, y escoge y propone a Gasparini el terreno para el nuevo *pabelloncito* de la distante nación suramericana: un espacio del *Giardini* centrado entre las edificaciones de Rusia (1914) y Suiza (1952).

Seguidamente, Gasparini comunica a Pallucchini la aceptación del lote por parte del Gobierno nacional y a su vez propone raudamente como proyectista del Pabellón a Carlo Scarpa (Venecia, 1906-Sendai, Japón, 1978), antiguo profesor suyo en el IUAV durante sus estudios de Arquitectura.

En cinco comunicaciones de ida y vuelta, tres cartas y dos telegramas –las primeras, valga acotar, del total de 90 documentos relevados en el ASAC en la oportunidad arriba indicada–, lo elemental estará definido. El go-

bierno venezolano desea construir un pabellón propio y permanente en la Bienal de Venecia, la institución italiana ha acogido la iniciativa y ha definido el terreno, Gasparini ha propuesto el proyectista y todos lo han aceptado. A su vez, el propio Marcos Pérez Jiménez (1914-2001), presidente de la República (1952-1958), ha establecido una suma para la construcción –10 millones de Liras–, y ha puesto como requisito indispensable la culminación e inauguración del edificio para la Bienal de 1954. Factor crucial este último, puesto que se trata de un plazo poco objetivo realmente, considerando que el tiempo restante para dicho evento es de escasos meses y que la obra no estará ubicada en territorio venezolano, por lo que su materialización deberá cumplir previamente con una serie de requisitos burocráticos varia-

dos e importantes dado su carácter de acción binacional.

En las primeras semanas de 1954, los detalles del proyecto de Scarpa para el Pabellón son expuestos a la prensa venezolana por Gasparini, quien transmite que la obra deberá estar concluida a finales de mayo (imagen 9).

Por su parte, el ministro Arismendi intentará buscar una alternativa capaz de agilizar las tramitaciones tendientes a la contratación de los trabajos de construcción del Pabellón, proponiendo para ello la figura de Gasparini como mediador y gestor directo tanto del gobierno venezolano como de la Bienal. Tal posibilidad, explicada por el propio Gasparini a Pallucchini a encargo de Arismendi en una carta fechada el 23 de enero de 1954, resulta inviable, dado que tratándose de una operación de relevancia internacional y por exigencias procedimentales de la Bienal, todo lo concerniente a la materialización de la iniciativa cultural y edilicia deberá cursar por vía diplomática entre las dos naciones.

El inevitable factor burocrático italiano, comprensible por demás, añade así más elementos dilatorios en la ya comprometida consecución de la aspiración presidencial venezolana de ver concluido e inaugurado el Pabellón en ocasión de la XXVII Bienal de Arte de Venecia, la cual abrirá sus puertas el 19 de junio de 1954.

Ello conducirá a la aparición en escena de Alberto Arvelo Torrealba (Barinas, 1905-Caracas, 1971), embajador de Venezuela en Italia (1953-1955), otro protagonista importante en el episodio de gestación del Pabellón, quien se trasladará desde Roma a la ciudad lagunar en un viaje de dos días a mediados de febrero de ese año, tal como señala una minuta manual de un funcionario del ente artístico, comenzando así, el poeta y alto diplomático, a formar parte directa y oficial en el asunto (Arvelo, 2019).

Por las fechas, durante esos primeros meses de 1954 Gasparini obtendrá, como hemos dicho, la nacionalidad venezolana. Así se lo comunica a Pallucchini en una carta del 6 de mayo, en la

cual también le participa a su principal interlocutor en el ente veneciano que, en virtud de ello, ha sido designado como Comisario por el país para la próxima edición del evento.

A principios de junio de 1954 las obras de construcción del Pabellón, comenzadas apenas pocas semanas atrás⁵, son paralizadas por la empresa Pianon, responsable contractual. La firma local veneciana alude falta puntual de pago por parte del gobierno venezolano. Se desvanece así definitivamente y por completo toda pretensión de inaugurar el edificio contemporáneamente con la apertura oficial de la XXVII Bienal.

Entretanto, las obras de los artistas nacionales que debían ser expuestas en el Pabellón, entre las cuales 15 piezas de Armando Reverón y 14 de Francisco Narváez (Gasparini, 1954), llegan desde el país a un edificio inconcluso, debiendo permanecer embaladas y en depósito a la espera de su eventual exhibición mientras dure la apertura del evento.

Gasparini también ha viajado a Venecia a la inauguración de 1954, finalmente fallida por causas muy ajenas a sus deseos y pese a todos sus esfuerzos, tal como se desprende de su intercambio epistolar posterior con un funcionario de la Bienal.

En una gestión a distancia, un poco antes de la clausura de la Muestra, pautada para el 19 de octubre, y en vista de no haber sido posible la conclusión del Pabellón, el Comisario venezolano pedirá a Pallucchini instalar una selección de las obras artísticas, aún en sus cajas, en las áreas del edificio que así lo consientan, permitiendo de tal modo tanto su breve observación por un público guiado por el propio Secretario de la Bienal como, muy importante, realizar un registro fotográfico por cuenta del estudio local Giacomelli, contactado vía telegrama por el propio Gasparini. Varias cartas y telegramas consultados y a resguardo en el ASAC dan cuenta de la operación. También una parcialidad de dicha valiosa documentación fotográfica es conservada en la Fototeca del ASAC.

El año 1955 traerá para Gasparini nuevos encargos oficiales en el ámbito cultural por parte de su patria de acogida. Ya en una extensa carta del 27 de enero, dirigida a Pallucchini (imagen 10), le informa que se encuentra organizando la participación venezolana en la 3ª edición de la Bienal de São Paulo, en la cual *seguramente* él mismo participará en calidad de Comisario. Así ocurrió, como es posible verificar en otras fuentes⁶. No obstante, el estudio y una investigación profunda sobre dicha acción se encuentra fuera de nuestros objetivos por los momentos.

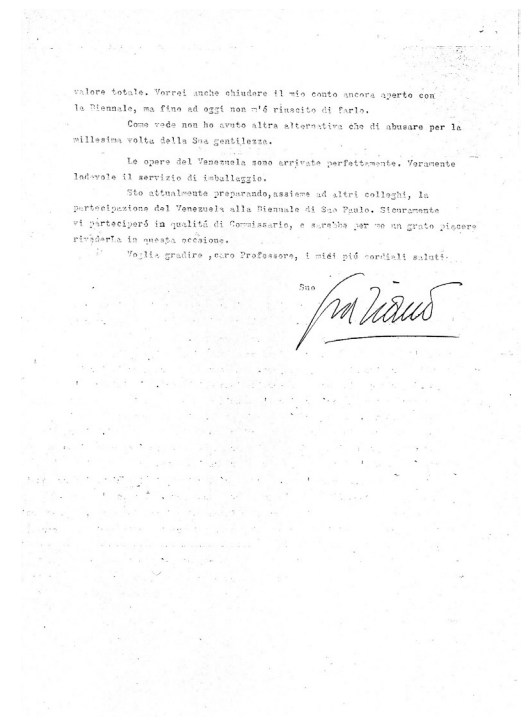
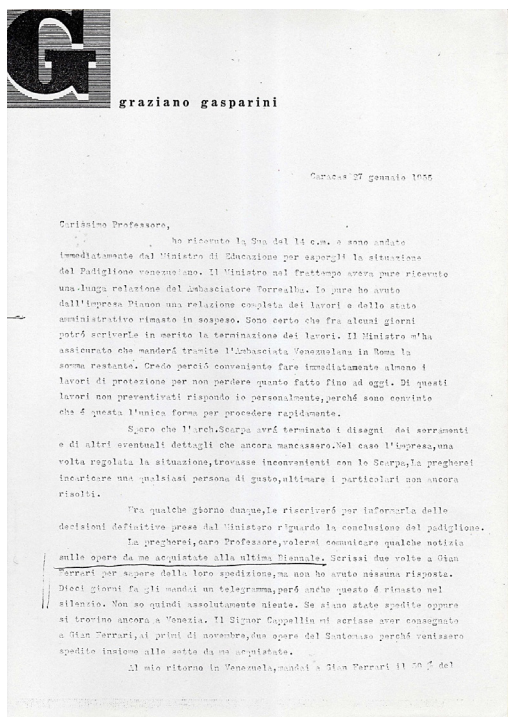
Por lo que respecta al curso de la construcción del Pabellón nacional en Venecia, 1955 será el año de un largo letargo en cuanto al avance de las obras pendientes para ultimarlas. Ello acompañado de una serie de acusaciones mutuas entre la empresa constructora y Carlo Scarpa, y ante la presencia increpante de la Bienal y la Embajada venezolana.

Imagen 9: Gasparini, de frente en la gráfica, explica al diario venezolano *El Nacional* pormenores del proceso de construcción del Pabellón.



Fuente: ASAC. Digitalización J. Cerisola a partir de fotocopia.

Imagen 10: Carta del 27 de enero de 1955 de Graziano Gasparini a Rodolfo Pallucchini. Dos páginas mecanografiadas en papelería membretada.



Fuente: ASAC. Digitalización J. Cerisola a partir de fotocopia.

Ya al borde del hastío y la decepción por la actuación demorada de Scarpa, Gasparini y Pallucchini llegarán, muy a su pesar, a conceder la razón a quienes, desde el Gobierno venezolano, piden la sustitución del arquitecto veneciano por otro profesional local italiano que se encargue de concluir el edificio, no sin consecuencias legales para Scarpa por incumplimiento del contrato. Ese es el inquietante panorama con el que cierra el año 1955.

Sin embargo, vemos en los registros estudiados del ASAC, cómo a principios de 1956 cambian los ánimos, permitiendo a Scarpa continuar en su rol de cara a la finalización de la obra para la Bienal de ese año, para cuya edición y con suficiente antelación, Gasparini había sido nuevamente designado Comisario por Venezuela⁷.

Así, en los pocos meses restantes hasta junio de 1956, y sobre todo ante las reiteradas e inconcebibles demoras y otros imponderables sumados que aparecerán gradualmente en el camino, casi colocando nuevamente en riesgo la culminación del edificio, Gasparini demostrará tenacidad y notorias capacidades de gestión y mediación.

Siendo el artista e inmigrante italiano, ahora connacional venezolano, una figura promotora y de primer orden en la paternidad compartida de la iniciativa, convencido ferviente de su gran dimensión y utilidad, expuesto por demás en la delantera ante el gobierno local y la Bienal, el sentido de responsabilidad lo condiciona a todo lo largo del proceso, buscando salida a los problemas que se presentan y, sobre todo, intentando culminar con éxito, como en efecto ocurrió, la complicada empresa timoneada en la distancia.

Las obras de arte que representaron a Venezuela en la Bienal de Venecia de 1956 fueron exhibidas antes de partir a su destino europeo en el Museo de Bellas Artes de Caracas, tal como lo recogió la prensa nacional (imagen 11), y entre el sábado 16 de junio y el domingo 21 de octubre de ese año se lleva a cabo

la XXVIII edición de la muestra. Un Gasparini y un Scarpa complacidos saludaban a los presentes, entre ellos Alvar Aalto, a las puertas del pabellón venezolano el día de su inauguración (imágenes 12 y 13).

La crítica especializada se hará eco inmediato de las cualidades del edificio de Scarpa (Ragghianti, 1956; Tentori, 1956), celebrándolo a partir de entonces como una de las obras más logradas de su autor (Crippa, 1984), sepultando detalles, gestiones, demoras y demás intrínquilos operativos detrás de su complejo proceso de materialización.

Imagen 11. Noticia de prensa de la exhibición en el Museo de Bellas Artes de Caracas de las obras plásticas que representarán a Venezuela en la XXVIII Bienal de Venecia. Recorte enviado por Gasparini a Pallucchini.



Fuente: ASAC. Digitalización J. Cerisola a partir de fotocopia.

Imagen 12: De izquierda a derecha: Rubén Núñez, Alvar Aalto, Carlo Scarpa, Graziano Gasparini, Alejandro Otero y Mercedes Pardo, durante la inauguración oficial de la Bienal de Venecia de 1956.



Rubén Núñez, Alvar Aalto, Carlo Scarpa, Graziano Gasparini, Alejandro Otero y Mercedes Pardo en la Bienal de Venecia, 1956.

Fuente: MACC, Alejandro Otero, catálogo de la exposición. Armitano, Caracas 1985.

Imagen 13. Una de las fotografías oficiales del Pabellón de Venezuela culminado en ocasión de la XXVIII Bienal de Arte de Venecia de 1956.



Fuente: Fototeca ASAC-Biennale. Fotografía: Giacomelli.

A manera de conclusión: Graziano Gasparini, emisario de ida y vuelta

El nombre de Graziano Gasparini se encuentra asociado casi naturalmente a su labor como historiador de la arquitectura del período hispánico en Venezuela, y como principal promotor y ejecutor de su conservación y restauración.

Autor de emblemáticos libros que han pasado a ser referencia fundamental en las bibliotecas del país, a engrosarlas de forma constante y significativa a lo largo de la segunda mitad del siglo XX, desde momentos en los cuales estas lucían relativamente vacías en la materia hasta incluso durante sus dos últimas décadas de vida, ya en el XXI. Su faceta investigativa –a la par de su accionar como fotógrafo–, hay que verla en el marco de su obra como arquitecto conservador-restaurador, ya que en buena medida pende de ella, proporcionándole rigor y sustento histórico crítico en el tiempo a sus decisiones operativas.

Su labor como docente universitario durante 27 años continuos a partir de marzo de 1958 en las aulas de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UCV, así como su trabajo fundacional y rector al frente del Centro de Investigaciones Históricas y Estéticas desde 1963 hasta 1980, cuyo Boletín dirigió y editó entre 1964 y 1979, son también de sus ocupaciones más conocidas y celebradas, siempre en concordancia con las antes mencionadas.

El presente artículo, enmarcado en el centenario de su nacimiento y a su vez convergente en una investigación de mayor alcance en avance, sugiere considerar y adicionar otros ámbitos al universo de intereses intelectuales y operativos de Gasparini.

El deseo por mantener lazos vivos y de cooperación entre su patria de acogida y aquella natal, así como su interés por las artes plásticas –era pintor cuando llegó al país–, lo llevaron a promocionar de viva voz ante el gobierno local de entonces, a través de su cercanísimo minis-

tro de Educación Arismendi Arismendi, la participación venezolana en la *Biennale di Venezia*, longevo e importante evento artístico internacional al cual él mismo aspiraba concurrir con su trabajo plástico.

Es él, pues, el resorte, el disparador y sostenedor infatigable a lo largo de tres años (1953-1956) de la iniciativa oficial que llevará a Venezuela a ser el primer país suramericano en contar con un pabellón propio y permanente en los prestigiosos *Giardini di Castello*, parque

expositivo e histórica sede de la Bienal de Venecia. Un pabellón que, además, a instancias del mismo Gasparini es firmado por Carlo Scarpa, el gran arquitecto moderno italiano, museógrafo y también restaurador.

Ya solamente esta acción valdría para considerar y celebrar a Graziano Gasparini como un destacado y exitoso emisario cultural.

Emisario de ida y vuelta, podría añadirse, dada la importancia de la operación y de su profundo y sentido ligamen con ambos países involucrados.

Notas

1 Socióloga (UCV,1965), de cuya unión nacerán tres hijas. Luego del fallecimiento de Lagrange, Gasparini contraerá matrimonio con la antropóloga Louise Margolies (New York, 1949), de cuyo enlace nacerá su último hijo. Con Margolies, Gasparini publicará *Arquitectura Inka* (1977), *Paraguayá* (1985) y *Arquitectura Popular de Venezuela* (1989).

2 Romans d'Isonzo, un *comune* del Friuli-Venezia Giulia a 18 km al oeste de Gorizia, capital de la Provincia.

3 Ha durado dos años la revisión del caso y la emisión de una respuesta formal por parte de la instancia correspondiente, tiempo en el cual el profesor Víctor Fossi (1927- 2014) ha pasado a ocupar la silla decanal de la FAU (1962-1968).

4 Este y todos los documentos citados y transcritos en esta sección conservados en el ASAC, forman parte del Trabajo de Ascenso antes mencionado (Cerisola, 2020).

5 Los documentos estudiados y aquí referidos sobre la génesis del Pabellón, sugieren que la construcción del edificio haya podido tener inicio efectivo a mediados de abril 1954. La empresa Eredi Antonio Pianon acepta la tarea edilicia no obstante el limitado tiempo para esta, indicando que subcontratará algunas labores a ciertos talleres especializados.

6 El evento se realizó entre julio y octubre de 1955. El texto de la selección venezolana estuvo a cargo de Juan Rohl (catálogo disponible en <https://issuu.com/bienal/docs/named27014>: pp. 267-268).

7 Oficio emanado el 28 de octubre de 1955 del despacho ministerial de Educación a cargo de Arismendi.

Fuentes documentales

AA.VV. (2002). *Carlo Scarpa: I disegni di Carlo Scarpa per la Biennale di Venezia. Architetture e progetti (1948-1968)*. Roma. Guía de la exposición, VIII Mostra Internazionale di Architettura di Venezia. Gangemi Editore.

Arvelo, M. (2019). *Coplero que canta y toca. Escogidos apuntes sobre la vida y obra de Alberto Arvelo Torrealba. E-book*, disponible en: <https://www.amazon.com/Mariela-Arvelo-ebook>

Arvelo Torrealba, Alberto (1997) *Diccionario de Historia de Venezuela*, Tomo 1, pp. 282-283. Caracas. Fundación Polar.

Arismendi Arismendi, José Loreto (1997) *Diccionario de Historia de Venezuela*, Tomo 1, pp. 222-223. Caracas. Fundación Polar.

Graziano Gasparini. Emisario cultural, 1953-1956

- Beltramini, G. y Scandurra, A. (2008). *Carlo Scarpa e l'origine delle cose*. Folleto de la exposición, XI Mostra Internazionale di Architettura di Venezia. Venecia. Marsilio Editori.
- Burelli, G. (2006). *Italia y Venezuela: 20 testimonios*. Caracas. Fundación para la Cultura Urbana.
- Cerisola, J. (2020). El Pabellón de Venezuela en la Bienal de Venecia. Repertorio documental en el Archivo Histórico de las Artes Contemporáneas-ASAC: 1953-1956 (Trabajo de Ascenso, mimeo). Caracas. Universidad Central de Venezuela. Facultad de Arquitectura y Urbanismo.
- Crippa, M. (1984). *Carlo Scarpa: Il pensiero, il disegno, i progetti*. Milano. Editoriale Jaca Book.
- Dizionario biografico degli italiani*, (Voces: Pallucchini, Rodolfo; Scarpa, Carlo). Istituto Treccani, disponible online: <https://treccani.it/biografico/>. Consultado por última vez el 3 de mayo de 2024.
- Fondazione Giorgio Cini, Onlus [Conserva fotografías y ofrece un perfil biográfico de Rodolfo Pallucchini]. Disponible en: <https://www.cini.it/news/rodolfo-pallucchini-1908-1989-storie-archivi-prospettive-critiche>. Consultado por última vez el 3 de mayo de 2024.
- Fundación MAPFRE. Fotografías de Paolo Gasparini. Disponible en: <https://www.fundacionmapfre.org/arte-y-cultura/colecciones/paolo-gasparini/>
- Gasparini, G. (1954). *Venezuela*. Texto curatorial en el Catálogo XXVII Bienal. Venecia: Biennale di Venezia.
- Lazzarini, O. (2003). *Carlo Scarpa. L'architetto e le arti. Gli anni della Biennale di Venezia 1948-1972*. Venecia. Marsilio Editori.
- MACC-Museo de Arte Contemporáneo de Caracas (1985). *Alejandro Otero*, catálogo de la exposición. Caracas. Editorial Armitano.
- Ragghianti, C. L. (1956). "XXVIII Biennale", en: *Sele Arte Rivista Bimestrale Di Cultura*, nº 24, 1956, pp. 2-21.
- Rovetta, F. et al. (1996). *Padiglione del Venezuela a Venezia-Il progetto di Restauro*. Memoria Descrittiva. Caracas. Instituto del Patrimonio Cultural.
- Rovetta, F. et al. (1996). "El restauro del padiglione del Venezuela ai Giardini della Biennale di Venezia", en: *Quasar. Quaderni di storia dell'architettura e restauro*, nº 15-16, pp. 105-117.
- Tentori, F. (1956). "Un padiglione di Carlo Scarpa alla Biennale di Venezia", en: *Casabella continuità*, nº 212, pp. 19-30. Milano.